

# Генеральная конференция

**GC(66)/INF/13**  
23 сентября 2022 года

**Общее распространение**  
Русский  
Язык оригинала: английский

## 66-я очередная сессия

Пункт 11 предварительной повестки дня  
(GC(66)/1, Add.1, Add.2, Add.3, Add.4, Add.5 и Add.6)

## Обновление бюджета Агентства на 2023 год

1. Как упомянул Генеральный директор в своем вступительном слове на заседании Совета управляющих 12 сентября 2022 года и в документе «Обновление бюджета Агентства на 2023 год» (GOV/INF/2022/21) от 15 сентября 2022 года, ввиду негативного воздействия высокой инфляции на способность Агентства осуществлять свою программу Генеральный директор планирует пересмотреть предусмотренный в пункте 21 на странице 7 Обновления бюджета Агентства на 2023 год (GC(66)/6) размер ценовой корректировки, применяемой в отношении Обновления бюджета Агентства на 2023 год, и все соответствующие показатели. Пересмотр бюджетных смет позволит решить проблему беспрецедентного бюджетного дефицита и поможет избежать негативных последствий для программы Агентства.
2. В связи с нехваткой времени Генеральный директор не будет предлагать этот пересмотр до 66-й очередной сессии Генеральной конференции. Поэтому Обновление бюджета Агентства на 2023 год (GC(66)/6) останется в повестке дня для утверждения Генеральной конференцией.
3. Соответственно, Генеральный директор представит бюджетные сметы на основе пересмотренной ценовой корректировки после завершения предстоящей 66-й очередной сессии Генеральной конференции, с тем чтобы у государств-членов было достаточно времени для рассмотрения вопроса.
4. Секретариат будет способствовать процессу рассмотрения и консультаций, включая организацию неофициальных брифингов, о которых будет объявлено как можно скорее, в целях предоставления дополнительной информации, чтобы государства-члены смогли рассмотреть вопрос о пересмотре на заседании Совета управляющих, которое планируется провести в ноябре 2022 года.
5. Для скорейшего утверждения пересмотренных бюджетных смет на 2023 год до конца 2022 года будет созвана специальная сессия Генеральной конференции.